

VII 1974

1

0

5

TY 19 — 32 — 73

3

3

студия  
ДИАФИЛЬМ



08—3—756

# Как Джиртдан увёл детей от страшного дива

АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ СКАЗКА

ХУДОЖНИК В. ИГНАТОВ





Жили когда-то муж и жена, и был у них сыночек, такой маленький, что все называли его Джиртданом—Малышом.





Мал ростом Джиртдан, а во всём отцу и матери старается помочь.



Увидел он однажды, что соседские ребята собираются в лес за хворостом, и говорит матери: „Я вместе с ребятами за хворостом пойду“.



— „Нуда тебе! — отвечает мать. — Ты не сможешь и веточку поднять“. — „Сам не смогу — ребята помогут!“ — отвечает Джиртдан.





Позвала мать соседских детей, дала каждому по лепёшке и говорит: „Не потеряйте в лесу моего сыночка!“



И пошли ребята в лес.



Пришли в лес, стали собирать хворост.





И Джиртдан трудится, только нелегко ему ветки поднимать. [9]





—Надо помочь ему!— говорят ребята. Собрали они хворост и для Джиртдана.



Принялся Джиртдан свою вязанку тянуть—никак не может с места сдвинуть.—„Не могу я дотащить свою вязанку! Помогите мне!“—кричит.



Взвалили дети на себя Джиртданову вязанну и пошли.





Шли они, шли, устали и сели отдохнуть. Заговорились и не заметили, как наступил вечер.





Потеряли дети в темноте дорогу, не знают, куда идти, что делать. Стали они прислушиваться, приглядываться.



Слышат—в одной стороне собаки сердито лают. Посмотрели в другую сторону—увидели огонёк.



Спрашивают дети Джиртдана: в какую сторону нам идти — туда ли, где лают собаки, или туда, откуда свет виден?



Подумал Джиртдан и ответил: „Собани нас загрызут. Лучше пойдём на огонёк“.





Отправились дети в ту сторону, где виднелся огонёк. А маленького Джиртдана старший мальчик на спине нёс, чтобы не отстал и не потерялся малыш.



Долго они шли и пришли к какому-то дому.



Постучали мальчики в окошко: „Пустите нас переночевать“.





Открылась дверь, и вышел из дома страшный, злой великан-див. [21]





Увидел он детей и решил их съесть. Притворился див добрым и говорит: „Войдите, переночуйте у меня, а утром я вам дорогу укажу“.



Привёл див детей в свой дом, дал им поесть и уложил спать. 23



А сам уселся и стал ждать, когда все уснут.





Все ребята в тот же миг уснули. Один Джиртдан не спит:  
лежит, за дивом следит.



Сидел, сидел див и спрашивает: „Нто спит, а кто не спит?“—  
„Я не сплю!“—отвечает Джиртдан.



— „Почему ты не спишь?“ — спрашивает див. — „Потому что мать каждый вечер кормила меня перед сном яичницей, а ты не накормил!“ — отвечает Джиртдан.





Приготовил див яичницу и говорит Джиртдану: „Ешь и за-  
сыпай скорее!“



Джиртдан поел и лёг спать, а див опять стал ждать, когда малыш заснёт. Подождал, подождал и спрашивает: „Кто спит, а кто не спит?“



—„Я не сплю!“—откликнулся Джиртдан.—„Почему же ты не спишь?“—„Потому что мать каждую ночь приносила мне в решете воду из реки, а ты не принёс!“





Услышал это див, взял решето и пошёл к речке за водой. 31



Уселся на берегу, стал решетом воду черпать. „Ну,—думает,—принесу воду, он сразу и уснёт!“



А Джиртдан разбудил ребят и говорит им: „Этот див хочет нас съесть. Надо нам бежать поскорее!“





Выбрались дети из дома и побежали.



Бежали, бежали и прибежали к речке. А тут див сидит, решетом воду черпает.



Обошли его дети осторожно и переплыли на другой берег.  
А маленький Джиртдан у старшего мальчика на плече сидел. [39]





Сколько див ни опускал решето в реку, никак не мог зачерпнуть им воды. Рассердился он и забросил решето.



Вдруг видит: идут дети по той стороне реки.



Хотел див за ними броситься, да только дивы плавать не умеют. Стоит он на берегу и кричит: „Эй, дети, как вы перешли через реку?“





А Джиртдан отвечает ему с другого берега: „Пойди найди мельничный жёрнов и надень его себе на шею. Тогда перейдёшь“.



Див нашёл мельничный жёрнов. Надел себе на шею и бросился в воду.



Потянул его тяжёлый жёрнов на дно, захлебнулся див и утонул. [42]





А дети благополучно вернулись домой.

# КОНЕЦ

Обработка М. БУЛАТОВА  
Редактор Г. ВИТУХНОВСКАЯ  
Художественный редактор А. МОРОЗОВ

Студия „Диафильм“, 1972 г.  
Москва, 101000, Старосадский пер., д. № 7  
Цветной О-30  
Д-229-72